



**CONDIȚII GENERALE CONTRACTUALE  
PRIVIND CERTIFICAREA SISTEMELOR DE  
MANAGEMENT, A PRODUSELOR, A  
PERSONALULUI SI A INSPECTIILOR**

**Cod CGC**

**Data elaborării: 07 aprilie 2023**

**Data intrării in vigoare: 10 aprilie 2023**

INDEX .....	2
1 DOMENIU DE APLICARE .....	3
2 DEFINITII .....	3
3 NATURA ACTIVITATII .....	4
4 OBIECTUL EVALUARII SI STANDARDUL DE REFERINTA .....	4
5 CERINTE CU EFECTE JURIDICE PRIVIND SISTEMUL DE MANAGEMENT/PRODUSUL/ PERSONALUL SI LEGALITATEA LIMITELOR DE CONTROL .....	5
6 ACCESUL LA INFORMATIE .....	6
7 OBLIGAȚIA DE A FURNIZA INFORMAȚII PRIVIND PROCEDURILE LEGALE.....	7
8 OBLIGAȚIA DE A MENȚINE CERINȚELE DE SISTEM, PRODUS SI PERSONAL, PRECUM SI EVENTUALELE MODIFICARI ADUSE ACESTORA. ....	7
9 AUDITURILE SI SIGURANTA LA LOCUL DE MUNCA .....	7
10 MODIFICARI ADUSE PROCESULUI DE CERTIFICARE/INSPECTIE SI VERIFICARE .....	8
11 DREPTUL DE A UTILIZA SURSE EXTERNE .....	8
12 TARIFE DATORATE ORGANISMULUI DE CERTIFICARE/INSPECTIE .....	8
13 DURATA CONTRACTULUI .....	9
14 SUSPENDAREA CERTIFICATULUI SISTEMULUI/PRODUSULUI (APLICABILA CERTIFICARII SISTEMULUI DE MANAGEMENT/PRODUSULUI/INSPECTIEI) .....	9
15 RETRAGEREA CERTIFICATULUI (CERTIFICARII SISTEMULUI DE MANAGEMENT/ PRODUSULUI) .....	10
16 LIMITA CERTIFICARII SI RESPONSABILITATII .....	10
17 LIMITAREA RESPONSABILITATII .....	11
18 MODEL ORGANIZATIONAL SI COD DE ETICA.....	11
19 CLAUZA PRIVIND ANULAREA .....	11
20 UTILIZAREA MARCII DE CONFORMITATE .....	12
21 REGULI SPECIALE PENTRU MARCILE CERTIFICATELOR DE SISTEME .....	12
22 REGULI SPECIALE PENTRU MARCILE CERTIFICATELOR DE PRODUS .....	12
23 COMUNICARILE SI PUBLICITATEA EFECTUATE DE ORGANIZATII .....	13
24 RENUNTAREA, SUSPENDAREA, RETRAGEREA ACREDITARII (DACA ESTE CAZUL).....	15
25. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL.....	15
26 LEGI APLICABILE/ARBITRAJ .....	16
27 APELURI SI RECLAMATII.....	16

## 1 DOMENIU DE APLICARE

Prezentul document definește condițiile contractuale generale privind certificarea sistemelor de management, a produselor, a personalului și a activităților de inspecții.

## 2 DEFINIȚII

**RINA SIMTEX** – Organismul de certificare care efectuează certificarea

**Certificat:** documentul emis de RINA SIMTEX în urma unui rezultat pozitiv al activităților de evaluare; poate avea și alt nume, cum ar fi “Declarație”, “Atestare”, etc.

**Certificate de conformitate:** rezultat pozitiv al auditului efectuat de către RINA SIMTEX privind conformitatea sistemului de management/produselor/personalului cu documentul standard de referință și care permite emiterea “certificatului” în sensul menționat mai sus.

**Document standard de referință:** documentul (sau setul de documente) care indică regulile, directivele și caracteristicile referitoare la activitățile sau rezultatele pentru care RINA SIMTEX efectuează evaluările de conformitate.

**Organizație:** clientul, subiectul aflat sub contract cu RINA SIMTEX pentru care se aplică prezentele condiții.

**Organismul de acreditare:** singurul organism care, într-un Stat Membru, a fost autorizat de către Stat pentru a desfășura activități de acreditare.

**Organism notificat:** un organism de evaluare a conformității, care a fost notificat de către un Stat membru în conformitate cu standardul de referință.

**Activități de acreditare:** declarație a unui organism național de acreditare, care certifică faptul că un organism de evaluare a conformității îndeplinește criteriile stabilite de standarde și că, toate cerințele suplimentare, inclusiv cele stabilite în schemele sectoriale relevante, pentru a efectua o activitate specifică de evaluare a conformității.

**Sistem de management/produs/personal:** sistemul de management, produsul sau personalul care face obiectul evaluării efectuate de RINA SIMTEX, conform specificației din documentele contractuale. Prevederile conținute în prezentul document se aplică numai sistemului evaluat sau numai produsului evaluat.

**Inspecție:** examinarea unui produs, proces, serviciu de instalare sau a proiectului acestora și stabilirea conformității acestuia cu cerințele specifice sau, în baza unei aprecieri profesionale, cu cerințele generale.

**Cerere de certificare:** Cerere prin care un Client solicită prestarea unui serviciu de evaluare a conformității sistemului de management /produsului/personalului cu documentul standard de referință, și, dacă rezultatul este pozitiv, emiterea certificatului de conformitate aferent și declarația de validare finală aferentă și/sau o declarație de verificare.

**Contract:** documentul intitulat ofertă, care a fost completat de către RINA SIMTEX și include oferta pentru Servicii, adresată Clientului, și care a fost semnată/acceptată de către Client. Clauză = condiție/cerință sau regulă stabilită prin contract care trebuie respectată de părțile contractante.

**Valoarea contractului:** desemnează valoarea serviciilor pe care RINA SIMTEX le efectuează în favoarea Clientului.

**Raport de audit:** document întocmit de RINA SIMTEX și comunicat Clientului, după efectuarea auditului privind conformitatea sistemului de management / produselor / personalului, cu documentul standard de referință.

**Conformitate:** îndeplinirea unei cerințe.

**Neconformitate:** neîndeplinirea condițiilor specificate/cerinței specificate.

**Apel:** acțiune specifică a organismului de evaluare a conformității în vederea reconsiderării unei decizii luate privind rezultatul auditului. De asemenea, se considera apel și cel depus pentru reconsiderarea unei soluții date de către RINA SIMTEX la o reclamație.

**Penalități de întârziere:** este acea clauză prevăzută în prezentul contract prin care părțile stipulează că debitorul se obligă la plata unei penalități în cazul executării cu întârziere a obligației principale, al cărei quantum este determinat la data perfectării prezentului contract.

**Data semnării:** desemnează data la care Oferta semnată/acceptată de către Client este recepționată de către RINA SIMTEX.

### 3 NATURA ACTIVITĂȚII

**3.1** Contractantul solicită RINA SIMTEX să efectueze evaluarea conformității sistemului de management/produsului/personalului cu documentul standard de referință și, dacă rezultatul este pozitiv, să emită certificatul de conformitate aferent și declarația de validare finală aferentă și/sau o declarație de verificare. RINA SIMTEX nu oferă nici o garanție în ceea ce privește rezultatul pozitiv al auditului de conformitate sau emiterea certificatului/declarației de verificare sau raportul de inspecție final.

**3.2** Contractul nu permite RINA SIMTEX să acorde organizației niciun fel de activitate de consultanță privind implementarea și/sau menținerea cerințelor pentru sistemul de management/produs/personal supus evaluării de conformitate.

**3.3** Organizația recunoaște faptul că un potențial conflict de interese poate pune RINA SIMTEX în imposibilitatea de a furniza servicii. În consecință, se impune furnizarea către RINA SIMTEX a numelui consultantului, numele tuturor persoanelor participante la proiect (pentru a fi validate și verificate) și numele persoanelor care desfășoară activitățile aferente. Mai mult, organizația se angajează să informeze RINA SIMTEX privind orice modificări apărute în acest sens.

**3.4** Organizația recunoaște de asemenea, faptul că un conflict de interese poate să apară de asemenea, după ce a fost semnat contractul și până la expirarea **acestuia**. În acest caz, RINA SIMTEX are dreptul de a rezilia contractul cu executare imediată, fără niciun prejudiciu asupra dreptului firmei RINA SIMTEX OC de a obține plată pentru serviciile desfășurate până în momentul rezilierii.

**3.5** RINA SIMTEX nu este răspunzătoare către terțe parti pentru pagube de natură personală, materială sau financiară, care rezulta direct sau indirect din activitățile Organizației.

**3.6** RINA SIMTEX nu este răspunzătoare pentru activitățile, produsele sau serviciile furnizate de Organizație și subcontractorii acesteia.

**3.7** RINA SIMTEX declară că respectă Codul de Etică, elaborat de Rina S.p.a, grupul din care face parte, în conformitate cu legislația în vigoare cu privire la răspunderea administrativă a persoanelor juridice pentru infracțiunile comise de directori, angajați și/sau reprezentanți, disponibile pe site-ul [www.rina.org](http://www.rina.org).

#### **4 OBIECTUL EVALUĂRII ȘI STANDARDUL DE REFERINȚĂ**

**4.1** Numai sistemul de management/produsul/personalul, punctele de lucru și activitățile desfășurate specificate în documentul contractual (*Cererea de certificare*) face obiectul evaluării în vederea emiterii certificatului/declarației finale/raportului de inspecție.

**4.2** Deoarece certificatul de conformitate acordat sistemului unei companii nu se extinde și asupra altor bunuri oferite sau serviciilor furnizate de organizație și din afara informațiilor specificate în certificatul de conformitate, acesta nu poate fi utilizat și pentru acestea sau într-un mod care să dea de înțeles unei părți terțe că respectivele bunuri sau servicii sunt certificate.

**4.3** Evaluarea conformității va fi efectuată de RINA SIMTEX în baza unui standard de referință indicat în mod expres de organizație în cererea de certificare. RINA SIMTEX poate opera în această sferă atât în calitate de organism acreditat cât și de organism neacreditat (cu excepția cazului în care se solicită în mod expres de către organizație). În cazul în care RINA SIMTEX obține acreditarea în urma emiterii certificatului, acesta poate fi emis din nou (actualizat).

RINA SIMTEX va furniza certificarea sistemelor de management utilizând orice acreditare detinută de Grupul Rina, din care face parte, în cazul în care aceasta acreditare există.

**4.4** Cu excepția cazului în care se prevede altfel în standardul de referință, RINA SIMTEX efectuează controlul în vederea evaluării conformității sistemului de management/produsului/personalului prin intermediul auditurilor, aplicând metoda de eșantionare. În consecință, emiterea certificatului nu implică neapărat evaluarea fiecărui element al sistemului de management, a fiecărui produs sau a fiecărei activități desfășurate de personal în fiecare punct de lucru.

**4.5** Domeniul solicitat la certificare este domeniul acceptat de client conform ultimului raport de audit.

**4.6** Cererea de certificare semnată pentru domenii din sistemul de management al siguranței alimentelor nu ține loc de înregistrare la autoritate, iar auditurile și certificatul de conformitate emise nu se substituie inspecțiilor și controalelor oficiale de siguranța alimentelor.

**4.7** În toate situațiile, Cererea de certificare nu se substituie autorizațiilor/avizelor, obligațiilor de înregistrare, inspecțiilor și controalelor oficiale (fără a se limita la acestea), emise sau derulate de autorități, potrivit legislației aplicabile în vigoare.

**4.8 RINA SIMTEX** stabilește de comun acord cu clientul documentele de interes comun (planul de audit, programul anual de audituri).

#### **5 CERINȚE CU EFECTE JURIDICE PRIVIND SISTEMUL DE MANAGEMENT/ PRODUSUL/ PERSONALUL ȘI LEGALITATEA LIMITELOR DE CONTROL**

**5.1** Pe parcursul întregii perioade de valabilitate a certificatului/declarației, organizația se angajează să respecte totalitatea cerințelor cu efecte juridice precum legi internaționale, naționale sau locale, regulamente etc., aplicabile produselor, serviciilor, personalului. Certificatul/validarea și verificarea se referă exclusiv la conformitatea sistemului de management/produsului/personalului cu standardul de referință și nu impune astfel RINA SIMTEX să emită o declarație/un certificat sau să verifice respectarea de către organizație a cerințelor menționate mai sus. Prin urmare, organizația este singura responsabilă de

conformitatea legislativă iar RINA SIMTEX refuză asumarea oricărei responsabilități în acest sens sau oricărei obligații de a emite garanții.

De asemenea, Organizația are obligația **sa se informeze** pe toată durata de valabilitate a contractului despre documentele conexe, prin accesarea site-ului [www.rinaromania.ro](http://www.rinaromania.ro) și să mențină condițiile de certificare pe toată durata de valabilitate a certificatului.

## **6 ACCESUL LA INFORMAȚIE**

**6.1** Organizația trebuie să asigure RINA SIMTEX asistența solicitată pentru efectuarea evaluării de conformitate, inclusiv furnizarea documentației referitoare la sistemul de management/produsul/personalul pentru care se solicită certificarea și toate înregistrările aferente. Organizația trebuie de asemenea să acorde accesul în siguranță în toate zonele în care se desfășoară activitățile legate de obiectul certificatului/declarației.

**6.2** Totalitatea actelor (documente, scrisori, comunicări, etc.) referitoare la sistemul de management/produsul/personalul, certificare/activități de verificare sunt considerate confidențiale. Accesul și consultarea documentelor privind certificatul/declarația sunt rezervate personalului implicat în activitatea de certificare/inspecție/verificare.

Totalitatea informațiilor ce circula între părți nu va putea fi folosită în alte scopuri, în afara de cele legate de executarea contractului. Auditorii/expertii/inspectorii/verificatorii prestatori de servicii și, în general, toate persoanele implicate într-un mod în procesul (procesele) de certificare/inspecție/verificare sunt obligate la un angajament de confidențialitate profesională. Sunt considerate documente sau informații fără caracter de confidențialitate cele care sunt de circulație publică.

**6.3** Sunt exceptate de la prevederile art. 6.2 următoarele documente și informații: cele pentru a căror dezvăluire s-a primit acordul prealabil și scris al Organizației, cele care la data dezvăluirii lor sunt de circulație publică și cele solicitate de organele abilitate ale statului, în baza unei obligații legale de informare.

**6.4** RINA SIMTEX nu va fi considerată responsabilă pentru pierderile suferite din cauza obținerii unor documente sau informații documentate false, greșite sau incomplete, furnizate în mod direct sau prin intermediul acțiunilor sau omisiunilor oricărei alte entități decât RINA SIMTEX, cu excepția chestionarelor prevăzute în mod specific în domeniul de aplicare al ofertei de servicii. RINA SIMTEX nu poate garanta exactitatea sau corectitudinea informațiilor furnizate de o terță parte și utilizate în furnizarea serviciului.

**6.5** Organismul de certificare poate solicita observatorilor săi să participe la procesul de evaluare desfășurat de RINA SIMTEX pentru a stabili dacă metodele de evaluare aplicate de RINA SIMTEX sunt conforme cu documentul standard de referință.

RINA SIMTEX și organizația convin, de comun acord, asupra participării observatorilor în cauză. În cazul în care organizația nu permite participarea observatorilor, este imposibilă acordarea unui certificat cu acreditare sau a unei notificări.

**6.6** Orice comunicare între părți se face sub formă scrisă (fax sau email) la adresele declarate în documentul Cererea de Certificare. Simpla comunicare la adresele de mai sus reprezintă dovada suficientă pentru îndeplinirea procedurii de comunicare/notificare indiferent de actul transmis (adresa, contract, factura, alte instanțări etc). Lipsa unui răspuns în termen de 10 zile de la data comunicării, echivalează cu acceptul documentului transmis, inclusiv a celor referitoare la plată.

## **7 OBLIGAȚIA DE A FURNIZA INFORMAȚII PRIVIND PROCEDURILE LEGALE**

**7.1** Organizația se obligă:

- să informeze imediat RINA SIMTEX cu privire la orice situație neregulamentară constatată de autoritățile de control (inclusiv producerea/investigarea de accidente de muncă) precum și privind suspendarea sau retragerea autorizațiilor, concesiunile etc. ce au legătură cu aspectele privind obiectul certificatului/declarației;
- să informeze imediat RINA SIMTEX cu privire la orice proceduri legale în curs, inclusiv implicări în anchete judiciare privind corupția, având legătură cu obiectul certificatului/declarației, în termenul limită stabilit de lege;
- să informeze imediat RINA SIMTEX cu situațiile de retrageri reale a produselor alimentare din piață, inclusiv modul de tratare al produselor retrase/rechemate, precum și a celor aflate în stoc;
- să informeze imediat RINA SIMTEX despre orice situație apărută în relațiile cu autoritățile (ex. suspendare temporară, retragere autorizatie/inregistrare sanitar-veterinara etc)
- referitor la certificatele/declarațiile cuprinzând cerințe de mediu, să informeze imediat RINA SIMTEX imediat cu privire la orice incident de mediu cu impact pe termen lung și/sau pentru care se solicită un răspuns din partea organizațiilor externe și/sau în cazul cărora se solicită transmiterea de comunicări către autoritățile publice;
- referitor la cerințele privind sănătatea și siguranța în muncă, să informeze imediat RINA SIMTEX cu privire la eventualele incidente severe sau observații/plângeri primite de la autoritățile responsabile cu controlarea locului de muncă;
- să țină RINA SIMTEX la curent privind evoluția procedurilor menționate mai sus.

**7.2** Având în vedere cele de mai sus, RINA SIMTEX poate efectua audituri extraordinare (speciale) și, dacă va fi cazul, poate lua măsuri de suspendare/retragere a certificatului/declarației, sau alte acțiuni în conformitate cu standardul aplicabil, în funcție de gravitatea și impactul evenimentului în cauză, iar cheltuielile vor fi suportate de către CLIENT

## **8 OBLIGAȚIA DE A MENȚINE CERINȚELE DE SISTEM, PRODUS ȘI PERSONAL, PRECUM ȘI EVENTUALELE MODIFICĂRI ADUSE ACESTORA**

### **a. ( pentru certificarea sistemului)**

**8.a.1** Certificatul va fi emis ca urmare a auditurilor periodice (alte audituri neprogramate pot fi efectuate când RINA SIMTEX când le consideră necesare și care pot avea loc fără notificare prealabilă, în conformitate cu regulile aplicabile).

RINA SIMTEX nu verifică în mod constant organizația și, ca urmare, Certificatul nu garantează că organizația menține cerințele necesare în baza cărora a fost emis certificatul. Organizația certificată se obligă să își mențină structura și modul de organizare conforme cu cerințele cuprinse în documentul standard de referință pe parcursul întregii perioade certificate.

Mai mult decât atât, organizația certificată se angajează să păstreze arhive ale eventualelor plângeri care pot avea legătură cu păstrarea unei astfel de conformități și măsurilor corective luate și le va pune la dispoziția RINA RINA SIMTEX.

**8.a.2** În cazul apariției sau estimării apariției unor modificări care afectează valabilitatea certificatului (de exemplu: modificarea informațiilor specificate în cererea de certificare, forma juridică, denumirea Organizației, sediul social, locațiile punctelor de lucru, numărul de angajați, modificări în activitățile certificate, întreruperea activității etc.), organizația trebuie să trimită în prealabil o comunicare scrisă către RINA SIMTEX, care poate accepta modificările sau poate solicita efectuarea unor evaluări extraordinare/suplimentare.

**8.a.3** În cazul în care o organizația intenționează să modifice domeniul de aplicare al certificatului, aceasta trebuie să transmită o cerere scrisă către RINA SIMTEX, care decide dacă este necesară efectuarea unei noi analize a documentației sau a unui audit.

**8.a.4** În cazul în care, în urma comunicării modificărilor la care se face referire la punctul 8.a.2, RINA SIMTEX solicită efectuarea unor audituri extraordinare/suplimentare, organizația poate renunța la certificare și, prin urmare, la contract, prin transmiterea unei notificări scrise către RINA SIMTEX în termen de 30 de zile de la transmiterea comunicării.

#### **b. (pentru certificarea produselor, proceselor și a serviciilor)**

**8.b.1** Certificatul va fi emis ca urmare a auditurilor periodice (alte audituri neprogramate pot fi efectuate când RINA SIMTEX cand le consideră necesare și pot avea loc fără notificare prealabilă, în conformitate cu regulile aplicabile). RINA SIMTEX nu verifică în mod constant organizația și, ca urmare, Certificatul nu garantează că organizația menține cerințele necesare în baza cărora a fost emis certificatul.

Organizația certificată se angajează să își păstreze produsele, procesele și serviciile în conformitate cu cerințele documentului standard de referință pe perioada certificatului. Mai mult decât atât, organizația certificată se angajează să păstreze arhive ale eventualelor plângeri care au legătură cu păstrarea unei astfel de conformități și a măsurilor corective luate și le va pune la dispoziția RINA SIMTEX, precum și incidentele și/sau posibilele incidente, în cazul evaluării conformității produsului și al acțiunilor de urmărire aferente.

**8.b.2** În cazul în care eventuale modificări, care afectează valabilitatea Certificatului (de ex.: modificări ale statutului juridic al organizației sau numelui corporativ, proprietății, managementului, sistemului pentru managementul calității, tipului, caracteristicilor originale, scopului produselor) au loc sau sunt previzibile, organizația va trimite în prealabil o adresă scrisă firmei RINA SIMTEX; RINA SIMTEX poate accepta variații sau poate solicita efectuarea unor evaluări extraordinare/suplimentare.

**8.b.3** În cazul în care, ca urmare a comunicării modificărilor menționate la punctul 8.b.2, RINA solicită efectuarea unor audituri extraordinare/suplimentare, organizația poate renunța la certificare și, prin urmare, să se retragă din contract prin trimiterea unei notificări scrise către RINA SIMTEX în termen de 30 de zile de la o astfel de solicitare.

#### **c. (pentru certificarea personalului)**

**8.c.1** Personalul certificat se angajează să informeze RINA SIMTEX, fără întârziere, cu privire la aspectele care pot afecta capacitatea acesteia să continue îndeplinirea cerințelor pentru menținerea certificării. De asemenea, personalul certificat se obligă să păstreze înregistrări ale eventualelor plângeri referitoare la menținerea cerințelor tehnice și profesionale care urmează a fi certificate și măsurile corective luate și le va pune la dispoziția firmei RINA SIMTEX.

**8.c.2** Ca urmare a notificării menționate la punctul 8.c.1, RINA SIMTEX informează personalul certificat cu privire la eventualele măsuri/verificări necesare pentru menținerea valabilității certificatului sau îl suspendă sau retrage, conform precizărilor din secțiunile 14 și 15 din prezentul document.

**8.c.3** În cazul în care, ca urmare a comunicării menționată la punctul 8.c.1, RINA SIMTEX solicită efectuarea unor audituri extraordinare/suplimentare, personalul are dreptul să renunțe la certificare și, prin urmare, să rezilieze contractul printr-o notificare scrisă, în termen de treizeci de zile de la o astfel de solicitare.



## **9 AUDITURILE ȘI SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ**

**9.1** În conformitate cu legislația în vigoare privind siguranța la locul de muncă și prevenirea accidentelor, organizația se obligă să furnizeze RINA SIMTEX informații complete și detaliate privind riscurile specifice existente în zonele de lucru în care este necesar ca auditorii să opereze.

**9.2** De asemenea, organizația se obligă să promoveze, prin intermediul unui manager numit pentru acest scop, cooperarea și coordonarea privind implementarea măsurilor de protecție a muncii și prevenirea accidentelor care au legătură cu activitățile desfășurate de auditorii RINA SIMTEX și care necesită măsuri de protecție atât pentru muncitori cât și pentru alte persoane care își desfășoară activitatea sau sunt prezente în zonele de lucru respective.

## **10 MODIFICĂRI ADUSE PROCESULUI DE CERTIFICARE / INSPECTIE ȘI VERIFICARE**

**10.1** RINA SIMTEX poate modifica sau actualiza procedura de certificare/inspecție și verificare, de asemenea și în urma modificării standardului de referință sau efectuării modificărilor solicitate de organisme de acreditare. În acest caz, RINA SIMTEX va anunța organizația cu 30 de zile în prealabil, care, dacă nu intenționează să respecte modificările aduse, poate renunța la contract în termen de 30 de zile de la data comunicării.

**10.2** Costurile asociate analizei documentației sau activităților de audit/inspecție/verificare la fața locului, generate de efectuarea unor astfel de modificări juridice sau de reglementare, sunt suportate de organizație.

## **11 DREPTUL DE A UTILIZA RESURSE EXTERNE**

**11.1** RINA SIMTEX poate apela fie la proprii angajați fie la personal extern calificat care își desfășoară activitatea în numele acesteia, pentru desfășurarea activităților menționate în contract.

**11.2** Persoanelor în cauză li se cere să respecte toate angajamentele asumate de RINA SIMTEX, inclusiv cele privind independența și confidențialitatea.

## **12 TARIFE DATORATE ORGANISMULUI DE CERTIFICARE/INSPECTIE**

**12.1** Pentru activitățile desfășurate în scopul emiterii certificatului/declarației/raportului de inspecție și enumerate în mod explicit în ofertă, RINA SIMTEX menționează tarifele în respectiva ofertă. În cazul în care, în vederea emiterii certificatului/declarației/raportului de inspecție se impune desfășurarea unor activități suplimentare care nu sunt menționate în mod explicit, organizația trebuie să achite o taxă suplimentară proporțional cu angajamentul efectiv. Aceasta taxă se va calcula pe baza tarifului menționat în ofertă sub raportul zi/om.

**12.2** Pe lângă tarifele menționate în contract și cu excepția cazului în care se prevede altfel, cheltuielile suportate de RINA SIMTEX pentru desfășurarea activităților de evaluare, calculate pe baza unei sume forfetare, sunt facturate organizației. În cazul în care, în ofertă nu se specifică suma forfetară a cheltuielilor, acestea sunt rambursate conform costurilor efective suportate de RINA SIMTEX. Organizația poate solicita copii ale documentelor justificative privind cheltuielile aplicabile.

**12.3** Organizația va plăti suma datorată firmei RINA SIMTEX pentru taxe și cheltuieli, prin transfer bancar și folosind detaliile contului bancar al firmei, conform specificațiilor din contract. Ca alternativă, cu excepția cazului în care se specifică altfel în ofertă sau în

documentele contractuale, Organizația poate efectua plăți electronice (e-payment) din zona „**Member Area**” a portalului RINA, alegând una dintre opțiunile disponibile.

Cu excepția cazului în care părțile au convenit altfel, Organizația urmează să deconteze onorariile și cheltuielile plătibile firmei RINA în termen de 30 de zile de la data emiterii facturii. În cazul în care se întârzie efectuarea plății, se aplică dobânda pentru plată întârziată la rata de dobândă legală valabilă la momentul efectuării plății, plus 2%.

**12.4** Tarifele aferente activităților desfășurate de RINA SIMTEX vor fi plătite de către organizație chiar dacă certificatul/declarația/raportul de inspecție nu este emis(ă) din cauza nerespectării de către organizație a cerințelor de conformitate sau în cazul în care contractul este anulat.

**12.5** RINA SIMTEX poate reține sau retrage orice certificat sau raport sau își poate suspenda serviciile în cazul neachitării taxelor datorate de Organizație oricăreia dintre companiile Grupului RINA, în raport cu întreaga relație comercială dintre oricare companie a Grupului RINA și Organizație sau dintre oricare alte companii care aparțin aceluiași grup ca și Organizația.

Acest lucru se aplică și atunci când obligația de a plăti revine fostului proprietar/operator al produsului/sistemului în legătură cu care sunt furnizate serviciile.

### **13 TERMENUL CONTRACTULUI**

**13.1** Contractul intra în vigoare începând cu data semnării, astfel cum aceasta este definită la Cap.2 „Definiții” și își încetează efectele juridice la data de expirare a certificatului, conform cu ciclul standardului de referință indicat în contract. Oricare dintre părți se poate retrage prin emiterea unei cereri de denunțare unilaterală a contractului, întocmită în forma scrisă și transmisă celeilalte părți, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, cu cel puțin 30 de zile înainte ca aceasta să devină efectivă.

**13.2** În afară de contractele care guvernează performanța individuală și cu excepția cazurilor în care nu s-a convenit altfel de către RINA și organizație, contractul este deschis. Oricare dintre părți se poate retrage din acesta, prin trimiterea unei notificări de cel puțin trei luni anterior datei efective a retragerii; o astfel de notificare va fi anunțată fie prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fie prin poștă certificată.

**13.3** Sub rezerva conținutului punctelor anterioare 13.1, organizația poate rezilia contractul prin trimiterea unei scrisori recomandate cu confirmare de primire în acest sens.

**13.4** În acest caz, rezilierea va intra în vigoare la data confirmării respective de către RINA sau cel târziu în termen de 15 zile după comunicarea retragerii trimisă de către organizație.

**13.5** În cazul retragerii/rezilierii, organizația va trebui oricum să plătească firmei RINA SIMTEX 100% din taxa convenită pentru auditul/serviciul programat pentru anul în care organizația solicită retragerea/rezilierea.

**13.6** În cazurile menționate mai sus, toate prevederile contractuale aplicabile menținerii corecte a sistemului de management/produsului/inspecției în conformitate cu documentul standard de referință, rămân valabile pe perioada rămasă a certificatului/declarației, în special în ceea ce privește dreptul RINA SIMTEX de a efectua auditurile programate sau cele considerate necesare, dacă există motive de a suspecta că organizația nu menține conformitatea. Prin urmare, toate tarifele convenite aferente activităților desfășurate de RINA SIMTEX până la data intrării în vigoare a retragerii sunt plătibile. În cazul în care Organizația refuză efectuarea unui audit de supraveghere, ferm stabilit anterior de către părți de comun acord, conform “Programului anual de audituri” transmis odată cu certificatele de conformitate, aceasta va suporta toate cheltuielile de deplasare și costurile echipei de audit (100% din contravaloarea etapei de audit planificată și neefectuată), iar

RINA SIMTEX va reprograma auditul în cel mai scurt timp posibil. Refuzul repetat al auditului de supraveghere da dreptul RINA SIMTEX la suspendarea certificării.

**13.7** Orice modificare a contractului care se referă la condițiile economice (modificare tarife, termene de plată, referințe la cheltuieli aditionale) se va face prin act adițional.

**13.8** Orice modificare a altor elemente contractuale (schimbare denumire Organizație, adresă, puncte de lucru) se va face prin Notificare, conform art. 6.6 din prezentul document.

#### **14 SUSPENDAREA CERTIFICATULUI SISTEMULUI/PRODUSULUI (APLICABILĂ CERTIFICĂRII SISTEMULUI DE MANAGEMENT/PRODUSULUI/INSPECTIEI)**

**14.1** Cu excepția cazurilor specificate în mod clar în *Regulile generale de certificare*, RINA SIMTEX poate suspenda validitatea certificatului ori de câte ori are motive să suspecteze că sistemul (sau produsul) nu mai îndeplinește cerințele documentului standard de referință, precum și în următoarele cazuri:

- a) neadaptarea la modificările aduse regulilor sau documentului standard comunicate de RINA SIMTEX;
- b) neacceptarea efectuării auditurilor periodice sau suplimentare la cererea RINA SIMTEX;
- c) necomunicarea modificărilor aduse organizației, conform articolului 7, sau caracteristicilor produsului supus certificării;
- d) nerespectarea, de către personalul certificat, a aspectelor care pot afecta capacitatea de a continua îndeplinirea cerințelor pentru întreținerea certificării;
- e) nerespectarea de a furniza informații cu privire la condamnări, proceduri juridice, plângeri sau controverse privind cerințele obligatorii din punct de vedere juridic ale produsului sau sistemului sau cerințele tehnice și profesionale ale personalului certificat;
- f) neplata tarifelor datorate RINA SIMTEX la termenele specificate în contract.

**14.2** Suspendarea va fi comunicată Organizației prin notificare scrisă, care va stabili condițiile pentru restabilirea certificării și termenul limită de realizare.

**14.3.** În timpul perioadei de suspendare, certificarea clientului este temporar nevalabilă. Pentru certificarea sistemului de management, organizația poate continua utilizarea materialelor publicitare care conțin o referință la certificare (așa cum se menționează în clauza 21 din prezentul document). În orice caz, va informa în mod adecvat toate terțele parti implicate de faptul că certificarea sa a fost suspendată. Pentru toate celelalte tipuri de certificare, organizația și personalul nu vor continua să utilizeze toate materialele publicitare care conțin o referință la certificare (conform specificațiilor din clauza 2 din prezentul document) și va informa în mod corespunzător toate terțele parti implicate de faptul că certificarea sa a fost suspendată.

#### **15 RETRAGEREA CERTIFICATULUI (CERTIFICĂRII SISTEMULUI DE MANAGEMENT / PRODUSULUI/INSPECTIEI)**

**15.1** Cu excepția cazurilor specificate în mod clar în *Regulile generale de certificare*, RINA SIMTEX poate retrage certificatul de conformitate ori de câte ori sistemul de management/produsul nu garantează îndeplinirea cerințelor minime cuprinse în documentul standard de referință. Certificatul poate fi de asemenea retras și în următoarele cazuri:

- a) neeliminarea motivelor care au dus la suspendarea certificatului în termenul limită comunicat de RINA SIMTEX;
- b) încetarea activității organizației certificate (sau a producției de bunuri) sau suspendarea acestuia pe o perioadă ce depășește 3 luni - 12 luni cu condiția să fie efectuat auditul de supraveghere S1 și să fie activată clauza de Forță majoră conform contract;
- c) condamnarea organizației din motive legate de nerespectarea cerințelor cu efecte

juridice asupra sistemului sau produsului certificat.

d) În cazul refuzului de a accepta prezenta în cadrul echipelor de audit, la evaluarea prin asistare, a reprezentatilor Organismului de Acreditare, atunci când organizația a fost selectată. În această situație, dacă organizația dorește să transfere certificarea la un alt organism de certificare, acesta nu va putea elibera un certificat acreditat și nici RINA SIMTEX-OC **nu va putea elibera un certificat sub o alta acreditare.**

**15.2** În cazul retragerii certificatului, organizația are obligația de a returna certificatul de conformitate în termen de 15 zile de la data transmiterii comunicării privind retragerea de către RINA SIMTEX. Ulterior, certificatul de conformitate este șters de pe site-ul web al RINA, [www.rina.org](http://www.rina.org).

**15.3** Printre atribuțiile RINA SIMTEX se numără, de asemenea, posibilitatea de a comunica suspendarea, anularea sau retragerea certificării organismelor de certificare sau altor părți terțe care solicită acest lucru. RINA SIMTEX poate, de asemenea, să introducă evenimentul în lista companiilor certificate (produse certificate) disponibilă pe site-ul web propriu.

## **16 LIMITA CERTIFICĂRII ȘI RESPONSABILITĂȚII**

### **16.a Pentru certificarea sistemului de management**

**16.a.1** Emiterea și menținerea certificării sistemului de management nu constituie o declarație sau o garanție RINA SIMTEX a faptului că organizația respectă obligațiile și cerințele legale.

**16.a.2** În consecință, organizația este și rămâne singura responsabilă, atât față de propria instituție, cât și față de părțile terțe, în ceea ce privește desfășurarea corectă a activităților și conformitatea activităților desfășurate și a produselor cu legislația aplicabilă și cu cerințele clienților și ale altor părți interesate și se angajează **să despagubeasca** RINA SIMTEX, pe angajații acesteia și personalul auxiliar împotriva oricăror reclamații, acțiuni sau cereri referitoare la activitățile desfășurate de RINA SIMTEX și care derivă din contract.

### **16.b Pentru certificarea produsului**

**16.b.1** Emiterea și menținerea certificării de produs are legătură exclusivă cu evaluarea conformității unui produs cu documentul standard de referință. În cazul certificării voluntare, efectele acesteia sunt limitate la relația dintre RINA SIMTEX și organizație și nu constituie nici o declarație, nici o garanție RINA SIMTEX a faptului că producătorul/fabricantul respectă obligațiile și cerințele legale privind produsul.

**16.b.2** În consecință, organizația este și rămâne singura responsabilă, atât față de ea însăși cât și față de terțe părți în ceea ce privește desfășurarea corectă a activităților și conformitatea activităților sale și a produselor sale cu legislația aplicabilă și cu așteptările clienților și ale altor părți interesate; drept urmare organizația se angajează să despagubeasca RINA SIMTEX, pe angajații acesteia și personalul auxiliar în ceea ce privește orice reclamații, acțiuni sau revendicări aflate în legătura cu activitățile desfășurate de RINA SIMTEX și care derivă din acest contract.

### **16.c Pentru certificarea personalului**

**16.c.1** Emiterea și menținerea certificării de personal are legătură exclusivă cu evaluarea conformității calificărilor deținute sau demonstrate de personalul în cauză cu cele specificate în documentul standard de referință aplicabil. Efectele certificării sunt limitate la relația dintre RINA SIMTEX și organizație și, în cazul certificării voluntare, nu constituie nici o declarație, nici o garanție RINA SIMTEX a faptului că obligațiile și cerințele legale

aplicabile sunt respectate. În niciun caz, certificarea nu constituie o garanție RINA SIMTEX pentru personal, organizație sau părți terțe a corectitudinii acțiunilor desfășurate de personalul certificat.

**16.c.2** În consecință, organizația este și rămâne singura responsabilă, atât față de ea însăși cât și față de terțe părți în ceea ce privește corectitudinea acțiunilor desfășurate de personalul certificat și deci se angajează să despăgubească RINA SIMTEX, pe angajații acesteia și personalul auxiliar în ceea ce privește orice reclamații, acțiuni sau revendicări aflate în legătura cu activitățile desfășurate de RINA SIMTEX și care derivă din acest contract.

## **17 LIMITAREA RESPONSABILITĂȚII**

Responsabilitatea RINA SIMTEX față de CLIENT se limitează la obiectul contractului. ORGANIZAȚIA convine ca în cazul în care formulează o pretenție față de RINA SIMTEX, responsabilitatea RINA SIMTEX, în limita permisă de legislația aplicabilă, indiferent de baza unei astfel de pretenții, în virtutea contractului, a unor obligații extracontractuale scrise, se limitează în total și cumulativ la tariful achitat de către CLIENT către RINA SIMTEX, până la data emiterii pretenției, în conformitate cu prezentul contract.

În cazul unei nerespectări constatate definitiv de către RINA, cauzată de erori sau omisiuni în desfășurarea activităților care decurg din contract, responsabilitatea RINA se va limita fie la de 10 ori taxa convenită contractual pentru activitatea respectivă, fie la suma de 200.000 euro, oricare dintre aceste sume care este mai mică.

## **18 MODEL ORGANIZAȚIONAL ȘI COD DE ETICĂ**

**18.1** Organizația declară că a citit Codul de etică, publicat pe următorul site web:  
[http://sp-resources.rina.org/rinagroup/flippingbook/ethical\\_code/it/index.html](http://sp-resources.rina.org/rinagroup/flippingbook/ethical_code/it/index.html)

**18.2** În ceea ce privește relația contractuală dintre Organizație și RINA SIMTEX, Organizația se angajează să se abțină de la orice comportament care poate fi incoerent cu un astfel de document. În caz contrar, RINA SIMTEX are dreptul să rezilieze relația contractuală prin trimiterea unei scrisori recomandate care să conțină o scurtă descriere a circumstanțelor sau procedurilor juridice care dovedesc nerespectarea cerinței de mai sus.

**18.3** De asemenea, organizația se obligă să nu:

- a) plătească comisioane, procente sau alte beneficii oricărui dintre angajații RINA SIMTEX și/sau altor contractanți ai firmei RINA SIMTEX;
- b) între într-o relație comercială cu oricare dintre angajații RINA SIMTEX și/sau alți contractanți ai RINA SIMTEX, ceea ce poate provoca un conflict de interese pentru angajații și contractanții respectivi în îndeplinirea sarcinilor acestora pentru RINA;
- c) acorde oricărui dintre angajații RINA SIMTEX și/sau alți contractanți ai RINA SIMTEX cadouri, vouchere de călătorie sau oricare alt beneficiu în natură care pot depăși curtoazia obișnuită într-o relație comercială.

**18.4** Orice încălcare a principiilor menționate anterior de către Organizație îi va da firmei RINA SIMTEX dreptul să rezilieze Contractul, în timp ce menține dreptul de a revindica daune.

## **19 CLAUZA PRIVIND ANULAREA**

Toate cererile sau reclamațiile de despăgubire adresate de RINA SIMTEX trebuie onorate de către organizație, conform penalității de anulare, în termen de șase luni de la producerea evenimentului care a determinat depunerea unei astfel de cereri sau reclamații. Procedura aplicabilă reclamațiilor este disponibilă pe site-ul web al RINA SIMTEX:

## **20 UTILIZAREA MĂRCII**

**20.1** Organizațiile trebuie să dețină un certificat valabil pentru o anumită schemă în vederea utilizării mărcilor RINA SIMTEX.

**20.2** Conform prevederilor specifice conținute în regulile RINA SIMTEX privind serviciile furnizate sau alte reguli aplicabile, mărcile sunt utilizate exclusiv pentru aspectele legate de servicii, produse sau sistemul de management care fac obiectul evaluărilor efectuate de RINA SIMTEX și la care face referire certificatele de conformitate emise de RINA SIMTEX.

**20.3** Orice alt drept de utilizare care nu este specificat în mod expres în regulile RINA SIMTEX privind serviciile individuale, contractele sau alte reguli aplicabile, trebuie să fie autorizat de RINA SIMTEX în scris.

**20.4** Organizația nu are dreptul de a transfera mărcile RINA SIMTEX unor părți terțe.

**20.5** Organizațiile pot utiliza mărcile pe perioada de validitate a certificatelor de conformitate emise de RINA SIMTEX.

**20.6** În cazul în care certificatele au fost suspendate, retrase sau anulate în orice mod sau din orice motiv, fie permanent, fie temporar, organizațiile trebuie să suspende imediat o astfel de marcă și să întrerupă utilizarea acesteia.

**20.7** Mărcile RINA SIMTEX pot fi reproduse fie la dimensiunile lor reale fie la scară mai mică sau mai mare atât timp cât sunt menținute proporțiile și se asigură eligibilitatea. Reproducerea parțială a mărcilor este interzisă.

**20.8** Certificatele emise de RINA SIMTEX pot fi de asemenea reproduse în condițiile menționate mai sus cu condiția de a fi complete și lizibile.

**20.9** RINA SIMTEX poate de asemenea să solicite despăgubiri pentru orice prejudiciu adițional cauzat de utilizarea necorespunzătoare a mărcilor de către organizații.

**20.10** RINA SIMTEX își rezervă dreptul de a efectua orice verificări considera necesare pentru a stabili dacă mărcile sunt utilizate conform regulilor și oricăror alte regulamente aplicabile. RINA SIMTEX are de asemenea dreptul de a solicita organizației să pună la dispoziția sa documente precum cataloage, ambalaje, anteturi etc. Refuzul nejustificat al organizației de a furniza documentele solicitate de RINA SIMTEX, determină aplicarea conținutului clauzei asociate.

## **21 REGULI SPECIALE PENTRU MĂRCILE CERTIFICATELOR DE SISTEME**

**21.1** Potrivit prevederilor specifice cuprinse în regulile RINA SIMTEX privind serviciile individuale furnizate sau în alte regulamente aplicabile, mărcile RINA SIMTEX destinate certificatelor de sistem de management nu pot fi aplicate în cazul produselor sau ambalajelor organizației.

**21.2** În cazul certificării parțiale a structurii, sediilor sau proceselor companiei, mărcile trebuie să indice în mod clar faptul că certificarea nu acoperă întreaga organizație.

## **22 REGULI SPECIALE PENTRU MĂRCILE CERTIFICATELOR DE PRODUS**

**22.1** Potrivit prevederilor specifice cuprinse în regulile sau îndrumările privind certificarea, mărcile RINA SIMTEX destinate certificatelor de produs pot fi utilizate exclusiv la primirea din partea RINA SIMTEX a unei autorizații scrise conform căreia se furnizează organizației un model de marcă și caracteristicile aferente.

Orice tip de reproducere, pe care organizația intenționează să o aplice produselor, documentelor de comercializare, etichetelor, ambalajelor etc. trebuie să fie supusă în prealabil aprobării de către RINA SIMTEX.

## **23 COMUNICĂRILE ȘI PUBLICITATEA EFECTUATE DE ORGANIZAȚII**

**23.1** Conținutul articolelor 18, 19 și 20 din prezentul document se aplică de asemenea pentru relațiile dintre RINA SIMTEX și organizații în ceea ce privește comunicările, inclusiv publicitatea efectuată de organizații cu privire la certificatele emise de RINA SIMTEX.

În mod special, atunci când desfășoară astfel de activități, organizațiile trebuie să se asigure că se specifică tipul de certificat emis de RINA SIMTEX și oricare limite sau condiții impuse de aceasta.

## **24 RENUNȚARE, SUSPENDARE, RETRAGEREA ACREDITĂRII (DACĂ ESTE CAZUL)**

**24.1** RINA SIMTEX se angajează să informeze organizația în cazul în care decide să anuleze/să suspende/să retragă acreditarea în sectorul acesteia.

**24.2** RINA SIMTEX nu își asumă responsabilitatea pentru orice prejudiciu adus organizației și cauzat de anularea/suspendarea/retragerea acreditării; în cazurile menționate mai sus, organizația poate anula certificarea fără notificare prealabilă și fără a fi obligată la plata unor tarife suplimentare.

## **25. PREVEDERI PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**25.1** Datele dumneavoastră cu caracter personal sunt procesate de către RINA spa, în calitate de Operator, în modurile și scopurile descrise în Informarea referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal RINA, denumită „**Notificarea privind confidentialitatea RINA**” pusă la dispoziția dumneavoastră în conformitate cu art. 13 din Regulamentul (UE) 2016/679, denumit în cele ce urmează „**GDPR**”.

**25.2** Operatorul este RINA spa, cu sediul în Genova (GE), via Corsica 12, cod fiscal și nr. de înregistrare în scopuri de TVA 03794120109, precum și Compania (companiile) din Grupul RINA cu care aveți și/sau puteți semna un contract de prestări servicii (denumit în cele ce urmează „Operatorul”).

**25.3** Aveți dreptul să vă retrageți consimțământul în orice moment, în special cu privire la consimțământul dat pentru procesarea datelor dumneavoastră în scopurile menționate la punctul 2 litera (b), scriind un e-mail la [rina.dpo@rina.org](mailto:rina.dpo@rina.org). Acesta nu compromite îndeplinirea contractului de prestări servicii.

**25.4** În plus, în calitate de persoană vizată, puteți exercita drepturile prevăzute în art. 15 și următoarele din GDPR, prin trimiterea unei scrisori recomandate la RINA spa, via Corsica 12, 16128 Genova (Italia), în atenția Responsabilului cu Protecția Datelor sau prin trimiterea unui e-mail la adresa: [rina.dpo@rina.org](mailto:rina.dpo@rina.org).

**25.5** Operatorul poate fi contactat prin intermediul datelor de contact indicate pe site-ul web: [www.rina.org](http://www.rina.org), precum și la adresa de e-mail a Responsabilului cu Protecția Datelor: [rina.dpo@rina.org](mailto:rina.dpo@rina.org).

## **26. LEGI APLICABILE /ARBITRAJ**

**26.1** Orice dispută apărută între părți în legătură cu interpretarea și executarea contractului este supusă spre analiză Directorului pentru managementul calității (DMC) din cadrul RINA SIMTEX, care evaluează contestația conform instrucțiunilor interne emise de RINA SIMTEX.

**26.2** Prezentul contract precum și obligațiile ce le revin părților și care derivă din acesta sunt guvernate de legislația în vigoare în România.

**26.3** Părțile sunt de acord să soluționeze pe cale amiabilă oricare litigi care decurg din interpretarea eronată, executarea sau anularea prezentului contract.

**26.4** În cazul în care părțile nu soluționează litigiile pe cale amiabilă, sunt de acord să prezinte în fața Tribunalului București în vederea soluționării fiecărui litigiu existent.

## **27 APELURI**

**27.1** Organizația poate face apel împotriva deciziei luate de RINA SIMTEX, explicând motivele pentru care nu este de acord, în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei.

**27.2** Apelul este trimis Directorului pentru Managementul Calității (DMC) din cadrul RINA SIMTEX.

**27.3** RINA SIMTEX examinează recursul în conformitate cu procedurile sale interne, în termen de două luni de la depunerea acestuia și, dacă este necesar, consulta reprezentanții organizației; recursul este examinat de persoane diferite decât cele care au efectuat auditurile sau inspecțiile și care au luat decizia de certificare.

**27.4** RINA SIMTEX furnizează apelantului rapoarte de progres și de rezultat.

**27.5** Apelul care nu este soluționat de către Directorul pentru Managementul Calității (DMC) este prezentat Comitetului RINA SIMTEX pentru asigurarea și monitorizarea imparțialității, care în urma efectuării investigației necesare și eventual în urma contactării apelantului, emite o decizie privind apelul în termen de două luni de la data primirii apelului de către *Comitetul pentru asigurarea și monitorizarea imparțialității* și comunica respectiva decizie apelantului prin intermediul unei scrisori recomandate cu confirmare de primire.

**27.6** RINA SIMTEX notifica în mod oficial apelantul privind încheierea procesului de analiză a apelului.

**27.7** Toate costurile asociate apelului sunt suportate de organizație, cu excepția cazului în care există motive întemeiate pentru înaintarea apelului.

**27.8.** Partile accepta procedura prevazuta in cuprinsul prezentului capitol ca fiind o procedura prealabila obligatorie, inainte de demararea oricarei/actiuni pretenții.